Porównanie tłumaczeń Dzieje 21:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zostało poruszone zarówno miasto całe i stało się zbiegowisko ludu i chwyciwszy Pawła wyciągnęli go na zewnątrz świątyni i zaraz zostały zamknięte drzwi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I poruszyło się całe miasto, powstało zbiegowisko ludu; po schwytaniu Pawła\* wlekli go na zewnątrz świątyni\*\* i natychmiast zamknięto bramy.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Dało się poruszyć miasto całe i stało się zbiegowisko ludu. I chwyciwszy Pawła, ciągnęli go na zewnątrz świątyni. I zaraz zostały zakluczone podwoje.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zostało poruszone zarówno miasto całe i stało się zbiegowisko ludu i chwyciwszy Pawła wyciągnęli go na zewnątrz świątyni i zaraz zostały zamknięte drzwi |

1. 1) <x>510 16:19</x>; <x>510 21:27</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>120 11:15</x> [↑](#footnote-ref-3)